

GUÍA DIDÁCTICA DE LA ASIGNATURA Lengua Extranjera III (francés)

DATOS BÁSICOS DE LA ASIGNATURA		
Denominación: Lengua Extranjera III (francés) / Foreign Language III (French)		
Módulo: Lengua Extranjera (Francés)		
Código: 202110322	Año del plan de estudio: 2010	
Carácter: optativa	Curso académico: 2019-2020	
Créditos: 6	Curso: 3º	Semestre: 5º
Idioma de impartición: Francés		

DATOS BÁSICOS DEL PROFESORADO				
Coordinador/a: FRANCISCO JOSÉ MORALES GIL				
Centro/Departamento: Facultad de Educación / Filologías Integradas				
Área de conocimiento: Filología Francesa				
Nº Despacho: 34	E-mail: morales@uhu.es	Telf.: 959219074		
URL Web: Plataforma Moodle https://aulasvirtuales.uhu.es/				
Horario de enseñanza de la asignatura: Lunes 9-11; miércoles 9-11 y 12º00-14º00; viernes 11º15-13º15				
Horario tutorías primer semestre¹: Fuera de este horario, previa cita.				
Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
11-12'30 14'30-16		11h-12'30h 14'30-16		
Horario tutorías segundo semestre:				
Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
11-11'15 13'15-16	11-11'15 13'15-16			

DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA
REQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES: Se recomienda haber cursado "Lengua Extranjera II (Francés)" o estar en el nivel B1.1 del Marco común Europeo de Referencia para las Lenguas: comprensión de documentos en lengua estándar sobre asuntos cotidianos del ámbito personal. Comunicación en lengua estándar sobre temas familiares o de interés personal.
COMPETENCIAS: a. Generales (G): G.1: Aprender a aprender G.4. Trabajar de forma autónoma con iniciativa. G.7. Comunicarse de manera efectiva en un contorno de trabajo. G.8. Capacidad para elaborar discursos coherentes y organizados lógicamente.

¹ El horario de tutorías de ambos semestres puede sufrir modificaciones con posterioridad a la publicación de esta Guía Docente; se recomienda al alumnado consultar las actualizaciones del mismo en los tablones de anuncios de los Departamentos.

- G.9. Capacidad para exponer las ideas elaboradas, de forma oral y en la escrita.
G.10. Capacidad de expresión oral y escrita en varias lenguas (al menos en una lengua extranjera).
G.11. Capacidad de comprensión de los distintos códigos audiovisuales y multimedia y manejo de las herramientas informáticas.
G.12. Capacidad de selección, de análisis, de evaluación y de utilización de distintos recursos en la red y multimedia.
G.13. Lectura e interpretación de imágenes.
G.14. Capacidad para trabajar en equipo de forma cooperativa, para organizar y planificar el trabajo, tomando decisiones y resolviendo problemas, tanto de forma conjunta como individual.
G.15. Capacidad para utilizar diversas fuentes de información, seleccionar, analizar, sintetizar y extraer ideas importantes y gestionar la información.

b. Específicas (E):

- E.13. Promover el trabajo cooperativo y el trabajo y esfuerzo individuales.
E.15. Conocer y abordar situaciones escolares en contextos multiculturales.
E.43. Conocer el currículo escolar de las lenguas y la literatura.
E.45. Conocer el proceso de aprendizaje del lenguaje escrito y su enseñanza.
E.47. Conocer las dificultades para el aprendizaje de las lenguas oficiales de estudiantes de otras lenguas.
E.48. Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.
E.49. Expresarse, oralmente y por escrito en una lengua extranjera.

RESULTADOS DEL APRENDIZAJE:

Conseguir el nivel B1.2 en lengua francesa

- 1) **Comprender** situaciones habituales de comunicación emitidas de forma oral y escrita, tanto las ideas generales como los detalles específicos.
- 2) **Expresarse oralmente** de forma correcta y apropiada en situaciones habituales de comunicación.
- 3) **Leer** de forma comprensiva diferentes tipos de textos valorando su importancia como fuente de información, disfrute y ocio. Esto implica estimular el interés por la lectura, ayudar al aprendizaje autónomo que permita al alumno ampliar su vocabulario y acceder a los diferentes medios de información escrita.
- 4) **Producir** mensajes escritos, correctos y apropiados.
- 5) Apreciar diferentes **tipos de lenguaje** y algunos rasgos estilísticos básicos de las narraciones, diálogos y poemas, valorando los usos imaginativos y creativos de la LE en sus diferentes formas de expresión.
- 6) Valorar la importancia de las LE como lenguas de comunicación transnacional que permiten acceder a otras culturas y contribuyen al entendimiento internacional.
- 7) Desarrollar una competencia **sociolingüística y pragmática** que permita comunicarse con propiedad en situaciones variadas, con diferentes registros y niveles de formalidad e informalidad.
- 8) Apreciar distintos **aspectos socioculturales** de las comunidades que usan como lengua materna la LE que se estudia. Es decir, identificar aspectos socioculturales de la LE, identificar y comprender las costumbres y formas de vida de sus hablantes, reconocer convenciones socioculturales, verbales y no verbales, que son compartidas o diferencian a las comunidades que emplean la LE como lengua materna.
- 9) Desarrollar **estrategias de aprendizaje** autónomo y el trabajo cooperativo, favoreciendo el análisis y la observación de los propios procesos de aprendizaje.
- 10) Profundizar en el uso de las T.I.C. (tecnologías para la información y la comunicación) en el aprendizaje de las LE.
- 11) Utilizar la propia clase como ejemplo-modelo para el análisis y la reflexión sobre la acción didáctica.

METODOLOGÍA

Número de horas de trabajo del alumno:

Nº de Horas en créditos ECTS (<i>Nº créd. x25</i>):	150
• Clases Grupos grandes:	36
• Clases Grupos reducidos:	9
ACTIVIDADES FORMATIVAS	Horas Presencialidad
1.- Actividades docentes presenciales (Presentación oral; sesión magistral)	33 100%
2.- Actividades docentes no presenciales (Análisis de fuentes documentales; eventos científicos y/o divulgativos; foro virtual; lecturas; etc.)	105 0%
3.- Prácticas de campo	
4.- Actividades prácticas	12 100%
• Trabajo autónomo o en tutoría (<i>Nº de créd. x 25 ó horas de clase</i>)....	105

Técnicas docentes:

	Marcar con una x
Sesiones Académicas Teóricas	X
Sesiones Académicas Prácticas	X
Conferencias	
Seminarios / Exposición y Debate	X
Trabajos de Grupo/Aprendizaje colaborativo	X
Tutorías Especializadas/Talleres/Prácticas en Laboratorios (Informática, Idiomas)	X
Otro Trabajo Autónomo (Trabajo Individual)	X
Prácticas en instituciones educativas	

Actividades formativas.

El programa se llevará a cabo integrando teoría y práctica. Las actividades intentarán compaginar el estudio y el aprendizaje autónomos con el trabajo colectivo: actividades de comprensión escrita, análisis, resúmenes y comentarios de texto; expresión escrita y autocorrección guiada; lectura oral y corrección fonética. Actividades de expresión oral. Búsqueda de información bibliográfica y a través de las nuevas tecnologías para la información y la comunicación.

Las clases se desarrollarán exponiendo al alumnado a una amplia diversidad de situaciones, presentando un heterogéneo abanico de documentos orales y escritos y ofreciendo actividades que les permiten interaccionar con los materiales bien de manera individual, o bien con otros compañeros en parejas o grupos pequeños. Se familiariza al alumnado con una amplia gama de situaciones de comunicación que mejoren su competencia comunicativa y que les permitan desenvolverse en situaciones habituales de la vida cotidiana y desarrollen estrategias y destrezas que les permitan en el futuro enfrentarse a situaciones nuevas.

Se desarrollarán de forma sistemática la reflexión sobre la lengua, las habilidades de comprensión y expresión y los aspectos sociolingüísticos más destacados para conseguir de esta manera un mayor desarrollo del alumnado.

Se desarrollarán las destrezas comunicativas de forma integrada y se le dará tanta importancia a la comunicación oral como a la expresión escrita.

Se hará un uso sistemático de documentos orales y escritos auténticos, cada vez más complejos, para que participen en situaciones de comunicación variadas con el fin de que puedan desarrollar niveles de autonomía que los capaciten para profundizar en el futuro en el estudio de la LE.

^ Exposición continuada al idioma extranjero mediante diversos soportes. Análisis de la comunicación a partir de los documentos orales y escritos propuestos.

- ↗ Ejercicios lingüísticos (vocabulario, ortografía, pronunciación, etc.) orales/escritos relacionados con el área temática-situacional correspondiente.
- ↗ Inducción de reglas gramaticales y comprobación de su eficacia en la producción de ejemplos o modelos.
- ↗ Reflexión y debate argumentado con ejemplos sobre los factores no verbales en la comunicación.
- ↗ Análisis de los factores extralingüísticos que intervienen en la comunicación a partir de textos audiovisuales concretos.
- ↗ Adecuación de factores no verbales a textos propuestos. Adecuación del discurso a diferentes tipos de situaciones comunicativas.
- ↗ Ordenación de distintos tipos de textos.
- ↗ Indagación de distintos aspectos culturales a partir de textos orales/escritos.
- ↗ Lectura en voz alta. Lectura intensiva de diferentes tipos de textos. Lectura extensiva de diferentes tipos de textos.
- ↗ Breves exposiciones sobre temas de interés general. Canciones, poemas.
- ↗ Elaboración de juegos de rol. Elaboración de una simulación global.
- ↗ Debate formal sobre un tema de interés general. Discusión informal sobre un tema de interés general.
- ↗ Realización de una entrevista: entrevistar y ser entrevistado. Realización de las instrucciones facilitadas por un interlocutor.
- ↗ Escritura al dictado. Observación de las reglas de puntuación. Elaboración de esquemas y resúmenes a partir de documentos propuestos.
- ↗ Elaboración de diferentes tipos de texto interactivo: carta, postal, fax, nota informal, correo electrónico, etc.
- ↗ Ejercicios de auto-corrección de los textos producidos.
- ↗ Intercambio de información necesaria para realizar una tarea.
- ↗ Discusión y negociación sobre la organización de una actividad de interacción (juego de rol, simulación, debate, etc.)
- ↗ Diario de tareas colectivas y actividades de simulación.
- ↗ Autoevaluación y coevaluación de las actividades.
- ↗ Todas las actividades y tareas serán tuteladas.

TEMARIO DESARROLLADO

Thème 1. Contenus grammaticaux

- Le discours rapporté
- La nominalisation
- Les indicateurs temporels
- Le subjonctif
- Le passif
- L'expression de l'hypothèse et de la condition (2)

Thème 2. Contenus léxico-sémantiques

- Identité et informations personnelles
- Les relations humaines
- L'habitat et l'environnement
- La ville et la campagne
- Activités de temps libre
- Les achats
- Le climat et les phénomènes atmosphériques
- Les voyages

Thème 3. Contenus phonétiques, phonologiques et orthographiques

- L'accent d'insistance.
- Les liaisons.
- Révision phonétique et orthographique (2)

Thème 4. Contenidos socioculturales y sociolingüísticos

- L'expression de la connaissance
- L'expression de l'ordre
- L'expression de attitudes et des sentiments en situations déterminées
- L'expression de l'offre, de l'intention, de la volonté et de la décision
- Caractéristiques nationales des pays francophones et clichés culturels

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

• General

- ▲ Bérard E. ; Lavenne C. (1991). *Grammaire utile du français. Modes d'emploi*. Paris: Didier- Hatier.
- ▲ Chamberlain, Alan – Steele, Ross (1991) *Guide Pratique de la communication*. Paris: Didier.
- ▲ Chartrand et al. (2002): *La grammaire pédagogique du français d'aujourd'hui*. Québec, Ed.Graficor.
- ▲ Grégoire M., Thiévenaz O. (1995): *Grammaire progressive du français*. Paris: Clé International.
- ▲ Poisson-Quinton S. (2002). *Grammaire Expliquée du français*. Paris : Clé International.

• Específica

- ▲ Berniche Y., Dubois M., Mimran R. (2000). *Cours de la Sorbonne. Langue et civilisation françaises*. . Paris : Clé International.
- ▲ Blanc J., Cartier J.M., Lederlin P. (1987). *Bien reçu. Activités de compréhension orale*. Paris : Clé International.
- ▲ Breton, G., Lepage, S., et Rouse, M. (2010). *Reussir Le Delf 2010* (Livre B1 & CD Audio), Paris : Didier
- ▲ Capelle G., Grellet F. (1981). *Écritures, 3. Textes et documents. Exercices de compréhension et de production écrites*. Paris : Hachette.
- ▲ Leroy-Miquel Cl. ; Goliot-Lété A. (1997). *Vocabulaire Progressif du français*. Paris: Clé International.
- ▲ Dragoje D. (1982). *Prenez la parole*. Paris: Clé International.

• Otros recursos

- ▲ <http://apprendre.tv5monde.com/>
- ▲ <https://www.leplaisirdapprendre.com/activites-en-ligne/>
- ▲ <http://www.podcastfrançaisfacile.com/>
- ▲ <http://www.giga-presse.com/>
- ▲ <http://fran-lang.vaniercollege.qc.ca/prep/trans/marc.htm>
- ▲ [Plataforma Moodle UHU.](#)

SISTEMA DE EVALUACIÓN

Actividades evaluativas: La evaluación final se conseguirá teniendo en cuenta las puntuaciones obtenidas en cada uno de las siguientes actividades:

	Valoración %
Evaluación continua. Prácticas de clase y autónomas, y controles periódicos de comprensión y producción oral y escrita.	40
Examen final (producción escrita 15%; producción oral, 15%; comprensión escrita, 15%; y comprensión oral, 15%)	60

Convocatoria ordinaria l o de curso. La evaluación del temario se hará de la siguiente manera:

Examen final: versará sobre cuestiones teórico-prácticas tratadas a lo largo del curso (están publicadas en la plataforma Moodle).

Para aprobar la asignatura, es imprescindible sacar una nota mínima de 5 en el examen.

Actividades durante el periodo lectivo (evaluación continua):

Técnicas e instrumentos

- Confección de carpetas de trabajo.
- Presentaciones orales y tareas escritas.
- Participación en tutorías y seminarios concretos.
- Entrevistas individuales y colectivas.

Crterios

- Participación activa y pertinente en clase y tutorías.
- Manejo significativo de los conocimientos más importantes recogidos en el programa.
- Competencia lingüística oral y escrita.
- Claridad y orden en la exposición.
- Presentación completa y puntual de las tareas encomendadas.
- Cuidado de los aspectos formales: ortografía, presentación, autores, citas...
- Uso y manejo de los recursos y bibliografía pertinentes.

Evaluación única final:

De acuerdo al artículo 8 del Reglamento de evaluación para las titulaciones de grado y máster oficial de la Universidad de Huelva, aprobada el 13 de marzo de 2019, los estudiantes tendrán derecho a acogerse a una evaluación única final. Aquellos alumnos que lo soliciten optarán al 100% de la nota en el examen. Para acogerse a la evaluación única final, el estudiante, en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, lo solicitará al profesorado responsable por correo electrónico o según el procedimiento que se establezca en la guía docente de la asignatura. En este caso, el estudiante será evaluado en un solo acto académico que incluirá todos los contenidos desarrollados en la asignatura, tanto teóricos como prácticos, y que se realizará en la fecha de la convocatoria de evaluación ordinaria.

MECANISMOS DE CONTROL Y SEGUIMIENTO

- Revisión durante el proceso de las producciones hasta su versión definitiva: tutorías personales y en grupo.
- Contactos periódicos a través del correo electrónico y materiales informáticos: tutorías virtuales.
- Guías de trabajo, documentos específicos y orientaciones precisas para facilitar el tratamiento de los contenidos.
- Observaciones y diarios para sistematizar datos e información.
- Sesiones concretas de clase para revisar y reorientar la dinámica de trabajo.
- Fichas de seguimiento y reseñas de autoevaluación.
- Uso de la plataforma de teleformación (Moodle) y otros recursos TIC

Convocatoria ordinaria II o de recuperación de curso:

Examen: 100% de la nota final salvo solicitud expresa del estudiante de que se le mantenga la nota de la evaluación continua obtenida durante el curso.

Convocatoria ordinaria III o de recuperación en curso posterior y Convocatoria extraordinaria para la finalización del título:

Examen: 100% de la nota final.

ORGANIZACIÓN DOCENTE SEMANAL PRIMER SEMESTRE

SEMANA	Nº horas			Contenidos teóricos/prácticos		Nº horas tutorías especializadas	Entrega/exposición prevista de trabajos y/o actividades	Nº de horas pruebas evaluación	Otras (añadir cuantas sean utilizadas)
	Gran Grupo	Grupo reducido		Gran Grupo	Grupo reducido				
		A	B						
30 sept--4 octubre	5	1		1				2	10
7-11 octubre	5	2		1		0,5		2	10
14-18 octubre	5	1		2			0'5	2	10
21-25 octubre	5	2		2		0,5		2	10
28 oct-1 noviembre	5	1		3			0'5	2	10
4-8 noviembre	4	1		3		0,5	0,5	2	10
11-18 noviembre	5	1		4		0,5	0'5	2	10
Hasta DÍA DEL EXAMEN									19
	Vacaciones Navidad								
Total horas	36	9				2	2	16	85



Universidad
de Huelva

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Grado en xxxx

Guía didáctica de la asignatura



Facultad de Ciencias
de la Educación